

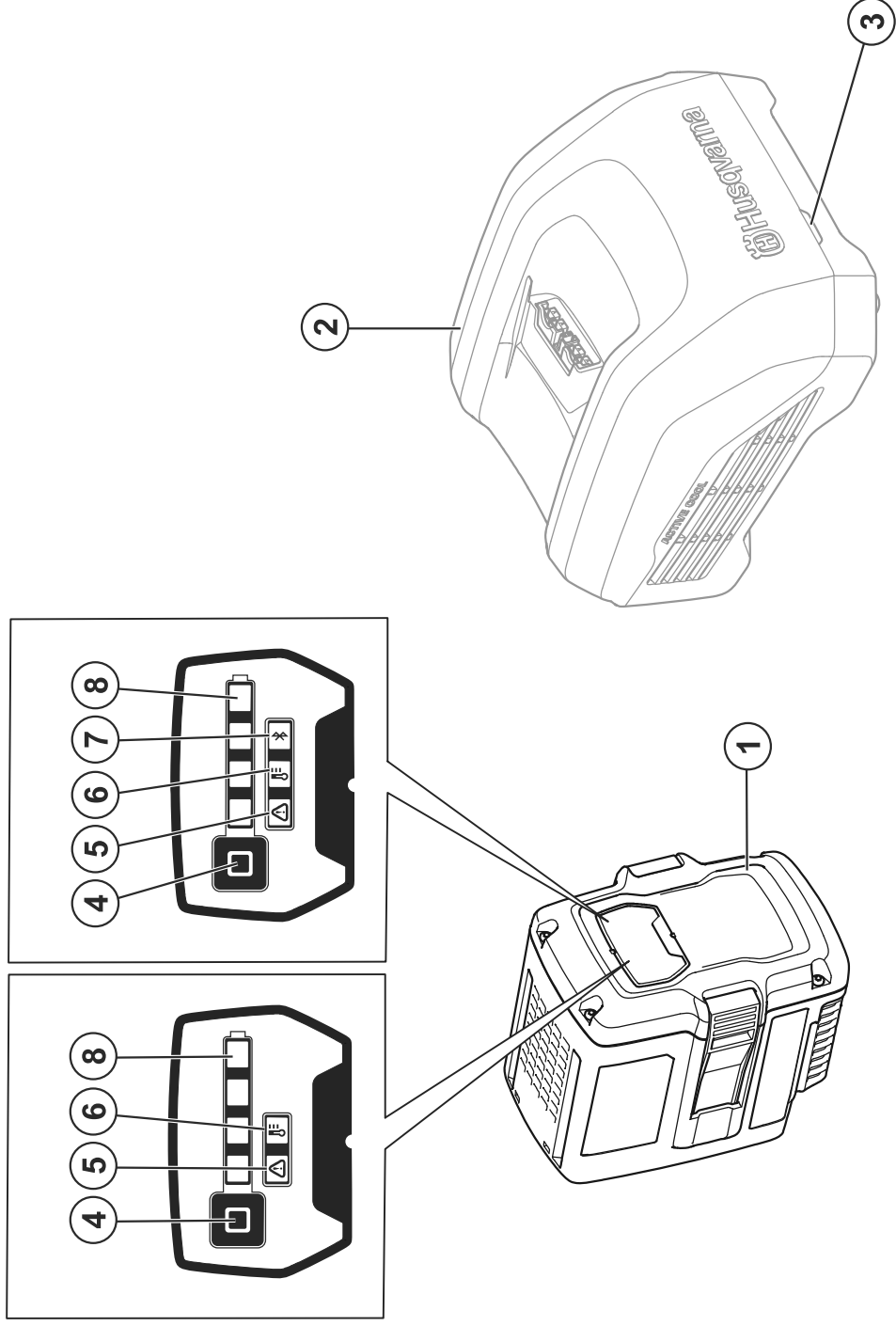
Husqvarna®



EN	Operator's manual	2-9	LV	Lietošanas pamācība	134-141	40-B140X, 40-B220X, 40-
BG	Ръководство за експлоатация	10-18	MS	Panduan Pengguna	142-149	B330X, 40-B540X
CS	Návod k použití	19-26	NL	Gebruiksaanwijzing	150-157	
DA	Brugsanvisning	27-34	NO	Bruksanvisning	158-165	
DE	Bedienungsanweisung	35-44	PL	Instrukcja obsługi	166-173	
EL	Οδηγίες χρήσης	45-52	PT	Manual do utilizador	174-181	
ES	Manual de usuario	53-60	RO	Instrucțiuni de utilizare	182-189	
ET	Kasutusjuhend	61-68	RU	Руководство по эксплуатации	190-198	
FI	Käyttöohje	69-76	SK	Návod na obsluhu	199-206	
FR	Manuel d'utilisation	77-85	SL	Navodila za uporabo	207-214	
HR	Priručnik za korištenje	86-93	SV	Bruksanvisning	215-222	
HU	Használati utasítás	94-101	TR	Kullanım kılavuzu	223-230	
IT	Manuale dell'operatore	102-109	UK	Посібник користувача	231-238	
JA	取扱説明書	110-117	VI	Sách hướng dẫn sử dụng	239-246	
KO	사용자 설명서	118-125	ZH	操作手册	247-254	
LT	Operatoriaus vadovas	126-133				



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Batería
2. Cargador de batería (accesorio)
3. Indicador de carga y de error del cargador
4. Botón del indicador de la batería
5. Indicador de error de la batería
6. Indicador de temperatura de la batería
7. Indicador Bluetooth® (si procede)
8. Indicadores del estado de carga

SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO



Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.



Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar este producto.

IPX4

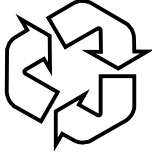
Protegido contra salpicaduras de agua.

CE

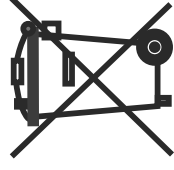
El producto cumple con las directivas CE vigentes.

UKCA

Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.



Recicle el producto en un lugar apto para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos.



Ni el producto ni su embalaje son residuos domésticos.



No sumerja la batería en agua.



Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica *Bluetooth®*, El símbolo *Bluetooth®* aparecerá en la etiqueta del nombre del producto. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth® en la página 57*.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos de otras zonas comerciales.

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Nota: Guarde todas las advertencias e instrucciones.

- Utilice únicamente cargadores de batería Husqvarna aprobados para cargar las baterías originales de Husqvarna. Las baterías están encriptadas mediante software.
- Utilice las baterías recargables aprobadas por Husqvarna como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- No intente desmontar ni reparar la batería. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un distribuidor autorizado.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- No utilice una batería o un cargador de batería defectuoso o dañado.
- Evite que la batería reciba golpes.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Si los terminales de la batería se ensucian, límpielos con un trapo seco y limpio.
- Retire la batería del cargador cuando esté completamente cargada.
- Extraiga la batería del producto cuando no lo utilice y durante el transporte.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.

FUNCIONAMIENTO

- Pulse el botón del indicador de la batería para activarla antes de utilizarla.
- La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. Utilice siempre un cargador de batería aprobado por Husqvarna. Consulte *Cargadores de batería homologados en la página 60*.

- Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).
- Reduzca la carga de trabajo o la velocidad cuando el indicador de temperatura de la batería esté parpadeando.

Nota: Una carga de trabajo elevada cuando la temperatura de la batería es inferior a 0 °C (32 °F) puede provocar un error temporal de la batería.

- Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
- La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F).
- Pulse el botón del indicador de la batería para obtener información sobre su estado de carga.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna.

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

Para obtener más información sobre Husqvarna Connect, consulte www.husqvarna.com.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Uso de Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.

2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ es una solución en la nube que proporciona al administrador de flotas comerciales una visión general de todos los productos. Husqvarna Fleet Services™ se puede agregar a 40-B140X. Para obtener más información sobre Husqvarna Fleet Services™, consulte www.husqvarna.com.

Conexión del producto con Husqvarna Fleet Services™

1. Descargue la aplicación Husqvarna Fleet Services™ en su dispositivo móvil.
2. Inicie sesión en la aplicación Husqvarna Fleet Services™.
3. Siga las instrucciones sobre cómo emparejar el producto con Husqvarna Fleet Services™.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® integrada se pueden conectar a dispositivos móviles, lo que activa funciones adicionales.

Cuando el dispositivo móvil está conectado al producto, el símbolo de la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* se enciende.



Actualización inalámbrica del firmware (para baterías con Bluetooth® integrado)

Las baterías con Bluetooth® descargan e instalan automáticamente el nuevo firmware.

- La descarga se inicia cuando hay nuevo firmware disponible y la batería está conectada a Husqvarna Connect o Husqvarna Fleet Services™.
- El indicador Bluetooth® se enciende cuando la batería está conectada y su pantalla está activa.
- La descarga del firmware tarda entre 10 y 15 minutos. Si la descarga se interrumpe o falla, la batería intentará descargar el firmware de nuevo.
- La instalación del firmware se inicia cuando se completa la descarga y la batería no está en uso o no se está cargando.
- Los indicadores LED del estado de carga parpadean durante la instalación del firmware. La instalación del firmware tarda entre 10 y 15 segundos.

Carga de la batería

Cargue la batería antes de su primer uso. Una batería nueva está cargada al 30 %. Pulse el botón del indicador de la batería para obtener información sobre su estado de carga.



PRECAUCIÓN: Cargue la batería solamente a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 114 °F).



PRECAUCIÓN: Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).

Nota: La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F).

1. Coloque la batería en el cargador. Si el indicador de carga del cargador se enciende, la batería está conectada correctamente al cargador.
2. La batería está completamente cargada cuando todos los indicadores de carga de la batería están encendidos.
3. Retire la batería del cargador.

Estado de la carga de la batería

Una batería de ion-litio Husqvarna se puede cargar o utilizar sea cual sea su nivel de carga.

Indicadores de carga	Estado de la batería (estado de carga)
4 indicadores de carga encendidos	La batería tiene una carga del 76 % al 100 %.
3 indicadores de carga encendidos	La batería tiene una carga del 51 % al 75 %.
2 indicadores de carga encendidos	La batería tiene una carga del 26 % al 50 %.

Indicadores de carga	Estado de la batería (estado de carga)
1 indicador de carga encendido	La batería tiene una carga del 11 % al 25 %.
1 indicador de carga parpadea	La batería tiene una carga del 0 % al 10 %.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causa	Acción
El indicador de error de la batería parpadea.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Carga de trabajo elevada y temperatura de la batería muy baja.	Haga que la batería se caliente. Por ejemplo, cólquela en un lugar resguardado o trabaje a baja velocidad hasta que la batería esté caliente.
	La batería no funciona. El rango de funcionamiento de la batería está en su límite.	Extraiga la batería del producto. Espere 5 minutos. Pulse el botón del indicador de la batería.
El indicador de temperatura de la batería está encendido.	La batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla.	Mantenga la batería a una temperatura ambiente entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F). Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá usarse de nuevo.

Síntomas	Causa	Acción
El indicador de temperatura de la batería parpadea.	La batería está cerca del límite de temperatura.	Reduzca la velocidad o la carga de trabajo. Mantenga la batería a la temperatura recomendada de entre +10 °C y +30 °C (50 °F y 86 °F) para un rendimiento óptimo.
El indicador de temperatura de la batería está encendido mientras la batería está en el cargador.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para cargarla.	Deje que la batería se enfríe o llévela a un lugar resguardado para que se caliente. Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá cargarse de nuevo. Asegúrese de usar el cargador con una temperatura ambiente de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). Proteja el cargador de batería de la luz del sol. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
El indicador de error de la batería se enciende.	La batería tiene un error crítico.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

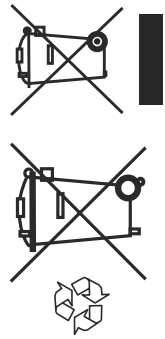
- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Es obligatorio cumplir el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para los transportes comerciales, incluidos los realizados por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar daños y accidentes.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.

- Guarde la batería en un lugar seco, resguardado de las heladas, limpio y que tenga una temperatura adecuada.
- Guarde la batería en un lugar cuya temperatura oscile entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F). Proteja la batería de la luz del sol.
- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.
- Limpie la batería antes de guardarla.

Eliminación

El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos. Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos

o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.



Marcas comerciales registradas

Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de y su uso por parte de Husqvarna está sujeto a una licencia.

DATOS TÉCNICOS

Para conocer los datos técnicos, consulte la placa de características de la batería.

Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Cargadores de batería homologados

Cargador de batería	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Tensión de salida, V	36	36	36	36	36
Tensión de entrada, V	100–240	100–240	100–240	100–240	100–240
Frecuencia, Hz	50–60	50–60	50–60	50–60	50–60
Potencia, W	330	500	500	750	1000